



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General

19 July 2005

Russian

Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Тридцать третья сессия**

Краткий отчет о 688-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 7 июля 2005 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: Г-жа Манало

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Объединенные первоначальный, второй и третий периодические
доклады Бенина*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады Бенина (продолжение) (CEDAW/C/BE N/1–3; CEDAW/PSWG/2005/II/CRP.1 и Add.1)

1. По приглашению Председателя представители Бенина занимают места за столом Комитета.

Статья 10 (продолжение)

2. **Г-жа Укпе-Аугбену** (Бенин) говорит, что в Бенине женщины имеют доступ к неформальному образованию, благодаря которому они могут овладеть такими профессиями, как парикмахеры, плотники, механики и электроники. В центрах профессионально-технического обучения они также могут пройти программы переподготовки и освоить новые технологии. Законы не запрещают девушкам, оставившим школу по причине беременности, после родов возобновить обучение; тот факт, что они, обычно не пользуются этой возможностью, объясняется социально-культурными соображениями и связан с представлениями о приличиях. Языковое разнообразие не является проблемой для системы образования Бенина, поскольку все преподавание в учебных заведениях ведется только на французском языке. Проводятся просветительские кампании по пропаганде школьного образования среди девочек, в которых принимают активное участие многочисленные неправительственные организации.

3. **Г-н Сосса** (Бенин) говорит, что хотя преподавание в школах, колледжах и университетах Бенина ведется исключительно на французском языке, кампании по борьбе с неграмотностью, естественно, проводятся на соответствующих местных языках и при активном участии гражданского общества. Списание долгов наименее развитых стран произошло совсем недавно; его результаты найдут отражение в следующем годовом бюджете страны и, несомненно, положительно скажутся на социальных программах правительства.

Статья 11

4. **Г-жа Ароча Домингес**, ссылаясь на слова одного из членов делегации о трудностях, с которыми сталкивается Бенин в области предоставления гарантий занятости как для женщин, так и для мужчин, говорит, что государство несет ответственность за недопущение дискриминации при трудоустройстве женщин и гарантированное справедливое вознаграждение за их труд. Она просит представить последние статистические данные об участии женщин в различных секторах рынка рабочей силы и их доходах, в частности в тех секторах, где доля работающих женщин значительно выше доли мужчин и где доходы женщин, как правило, низкие. Она также интересуется тем, какие меры принимает правительство, а также частный сектор, для обеспечения выполнения положений Конвенции.

5. **Г-жа Паттен** говорит, что, несмотря на прогресс, достигнутый в некоторых секторах рынка труда, по-прежнему имеет место серьезное неравенство. Существует ли в стране четкая национальная политика, призванная содействовать обеспечению равных возможностей и равного обращения в области трудоустройства? Соответствующие законы приняты, но их применение оставляет желать лучшего. Незначительно число женщин на государственной службе. Какие меры планирует принять правительство для повышения представительства женщин, в первую очередь на более высоких уровнях гражданской службы, где они практически не представлены? Она приветствует ратификацию Бенином ряда конвенций МОТ, но также отмечает, что серьезные экономические трудности, с которыми сталкивается страна, и вызванное этим снижение

конкурентоспособности женщин вынуждает их уходить в неформальный сектор экономики. Какие меры принимаются для развития и поддержки самозанятости женщин и создания малых предприятий, во главе которых могли бы стоять женщины? Имеют ли они доступ к кредитам и основным средствам на тех же условиях, что и мужчины? Принимаются ли правительством конкретные меры для облегчения доступа женщин ко всем видам производственных ресурсов и контроля над ними, включая землю, кредиты, основные средства и программы развития? Принятие Бенином Трудового кодекса стало конкретным шагом вперед, однако какие меры принимаются для обеспечения соблюдения всех его положений? Располагает ли Бенин эффективной надзорной системой, какие средства обжалования имеются в распоряжении женщин на случай нарушения закона, могут ли женщины обращаться в судебные инстанции при нарушении своих прав и предлагается ли им правовая помощь? Разрабатывает ли Министерство труда какую-либо административную политику для борьбы с дискриминацией при трудоустройстве и продвижении по службе, особенно применительно к женщинам старшего возраста, наиболее уязвимой категории? В Бенине нет закона, содержащего определение понятия "сексуальные домогательства на рабочем месте", хотя оно упоминается в проекте Уголовного кодекса. Существует ли в действительности четкое определение понятия "сексуальные домогательства на рабочем месте" и разрабатывается ли в стране какая-либо стратегия по борьбе с этим явлением?

6. **Г-н Сосса** (Бенин) говорит, что хотя в Бенине и нет специального закона о сексуальных домогательствах в области трудоустройства, на борьбу с этим явлением направлены положения Уголовного кодекса. В новом Уголовном кодексе, который вступит в силу в ближайшие месяцы, несомненно будут предусмотрены меры по противодействию этому явлению. В государственной службе набор ведется в форме открытого конкурса и на равной основе, но, к сожалению, квоты для женщин не применяются. На практике в некоторых областях при наборе сотрудников предпочтение отдается женщинам, и в настоящее время принимаются меры по набору женщин в тех сферах, где они недопредставлены. Труд женщин и мужчин, имеющих равную квалификацию, оплачивается одинаково. В Бенине женщины очень часто занимают руководящие позиции в коммерческом секторе, а в сельском хозяйстве и торговле нередко являются владельцами предприятий; при этом следует признать, что женщины в основном заняты в торговле в сельской местности, и эта работа требует от них большой самоотдачи, а иногда и жертв. Министерство по вопросам семьи, социальной защиты и солидарности занимается решением проблем, с которыми сталкиваются женщины при получении работы. Оратор в настоящее время не располагает статистическими данными о численности женщин на государственной службе и представит их Комитету позже.

Статья 12

7. **Г-жа Пиментель** говорит, что в Бенине уже в значительной степени достигнуто юридическое равенство мужчин и женщин, теперь задача состоит в том, чтобы добиться фактического равенства. Бенин прилагает в этом направлении впечатляющие усилия, однако достижение равенства является нелегким и длительным процессом. В докладе говорится, что неправительственные организации занимаются поиском путей и средств переквалификации лиц, специализировавшихся на калечащих операциях на женских половых органах. Помогает ли им в этом правительство? Планирует ли правительство принять специальные меры по искоренению практики калечащих операций на женских половых органах в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции? По мнению оратора, такие специальные меры были бы весьма полезны.

8. **Г-жа Дайриам** говорит, что в докладе упоминается широкий спектр услуг и инициатив в сфере здравоохранения, однако отсутствует изложение концепции охраны здоровья женщин, лежащей в основе этих услуг. Изучил ли Бенин общую рекомендацию № 24 Комитета, в которой дано широкое определение концепции охраны здоровья женщин, выходящее далеко за пределы охраны репродуктивного здоровья и материнства? На чем основано содержащееся в докладе

утверждение, что в Бенине не существует дискриминации при решении проблем, связанных со здоровьем населения? Имеются ли дезаггегированные по признаку пола данные о доступе женщин и мужчин к медицинскому обслуживанию? Определило ли правительство Бенина какие-либо особые препятствия на пути доступа женщин к услугам здравоохранения, кроме удаленности медицинских центров от дома и местных различий? В какой степени обеспечен фактический доступ женщин к медицинскому обслуживанию и какие принимаются меры для обеспечения более широкого доступа? Существует ли план работы в этом направлении, и если да, то на какой срок он рассчитан? Есть ли информация о доступе к источникам снабжения безопасной водой и услугам санитарии? В докладе упоминаются основные причины заболеваемости женщин, и среди них "травматизм". Вызван ли травматизм насилием в семье? Каковы различия в заболеваемости среди женщин и среди мужчин? При наличии таких различий, существуют ли конкретные службы здравоохранения, ориентированные на женщин? Каков показатель материнской смертности? В докладе говорится о существенном повышении стандартов при оценке охраны материнства; но может ли делегация предоставить статистические данные, свидетельствующие о снижении материнской смертности и заболеваемости в результате улучшения обслуживания? В докладе утверждается, что сеть служб по планированию размеров семьи относительно хорошо развита; хотелось бы знать, по-прежнему ли запрещены аборты, и если да, то каков показатель небезопасных абортов, и какие службы занимаются лечением осложнений, вызванных небезопасными абортами?

9. **Г-жа Морвай** говорит, что с точки зрения гендерного равенства и прав женщин чрезвычайно важно, чтобы планирование размеров семьи рассматривалось как сфера совместной ответственности обоих партнеров. В докладе говорится, что женщине для получения помощи в вопросах планирования размеров семьи, как правило, необходимо заручиться предварительным согласием партнера. Требуется ли законодательство Бенина предварительного согласия партнера-женщины на использование партнером противозачаточных средств или операцию по стерилизации? Право женщины на охрану здоровья не ограничивается ее репродуктивными функциями; каково положение в Бенине с медицинским обслуживанием женщин старшего возраста?

10. **Г-жа Укпе-Аугбену** (Бенин) говорит, что в апреле 2005 года после проведения кампании за искоренение практики калечащих операций на половых органах, организованной правительством и неправительственными организациями, состоялась официальная церемония, на которой было объявлено о том, что с такой практикой покончено. Теперь, когда эти операции поставлены вне закона, люди, желающие продолжать эту практику, действуют подпольно. С помощью правительства лица, специализировавшиеся на этих операциях, получили возможность переквалифицироваться и заняться другими видами деятельности. В настоящее время принимаются меры, призванные обеспечить соблюдение закона о запрете калечащих операций на женских половых органах. Концепция охраны женского здоровья в Бенине выходит далеко за пределы охраны репродуктивного здоровья; она включает в себя комплексную охрану здоровья женщин, в том числе просвещение девочек по вопросам здоровья, борьбу с ВИЧ/СПИДом и раковыми заболеваниями среди женщин старшего возраста. В системе здравоохранения не существует дискриминации: как мужчины, так и женщины получают лечение, имеется довольно разветвленная сеть медицинских центров и правительство принимает меры по повышению информированности населения относительно необходимости обращения к врачу в случае заболеваний. Статистические данные об уровне материнской смертности будут представлены Комитету позднее. Аборт в настоящее время разрешается в определенных случаях, но при этом требуется согласие обоих партнеров; то же условие действует и в отношении применения контрацептивов.

11. **Г-н Сосса** (Бенин) говорит, что аборт допускается в тех случаях, когда продолжение беременности ставит под угрозу здоровье матери или когда беременность является результатом изнасилования или инцеста. Соответствующий закон был пересмотрен в 2003 году и будет повторно пересмотрен в ближайшие месяцы после окончания парламентских дебатов, которые

обещают быть весьма бурными и к результатам которых проявляют большой интерес неправительственные организации. На практике невозможно проследить за тем, как каждая супружеская пара решает вопрос о применении противозачаточных средств, однако оратору до сих пор не приходилось слышать о том, чтобы один из партнеров возражал против применения другим партнером методов контрацепции; как правило, партнер-женщина имеет согласие партнера-мужчины.

Статьи 13 и 14

12. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** задает вопрос, планирует ли правительство продолжать проект по использованию солнечной энергии, а также осуществление в других областях различных программ развития сельских районов, начатых им в связи со статьей 14 и заслуживающих всяческого одобрения. Оратор, однако, по-прежнему не имеет четкого представления о реальном положении сельских женщин. В сельских районах проживает больше женщин, чем мужчин и 54 процента женщин заняты в сельском хозяйстве, однако земля, по всей видимости, не находится в их собственности. Остается предположить, что женщины заняты в неформальном секторе или используются в качестве наемной рабочей силы на плантациях. Если ведение индивидуального фермерского хозяйства является для них приносящим доход видом деятельности, то не ясно, имеют ли они необходимый доступ к воде и возможность сбывать свою продукцию. Оратора также интересует, как много женщин в Бенине состоит в полигамном браке и как такой брак отражается на их доходах. Было бы интересно узнать, какая часть национального бюджета выделяется на меры по сокращению масштабов нищеты, какой процент от этой части идет на программы по улучшению положения женщин и в какой мере удовлетворяются потребности в ресурсах, необходимых для выполнения таких программ.

13. **Г-жа Тан** говорит, что принятие в 2004 году Кодекса личности и семьи значительно улучшило юридическое положение женщин, однако в докладе не приводится достаточно информации о фактическом положении женщин и о том, какие меры правительство принимает для преодоления социально-культурного наследия обычного права, основанного на патрилинейной семье, и в первую очередь, в вопросах доступа к земле и участия в работе комитетов по водопользованию.

14. **Г-жа Цзоу Сяоцяо** отмечает, что в докладе недостаточно освещен вопрос о положении сельских женщин — их уровне бедности или степени доступа к образованию, социальному обеспечению, медицинскому обслуживанию и т. д.; данные о сельском населении, которые должны быть представлены в следующем докладе, следует дезагрегировать по признаку пола. В докладе ничего не говорится о насилии в семье, даже в разделе статьи 6; оратор спрашивает, означает ли это, что насилия нет или что правительство ничего не предпринимает в этой области. Она также просит делегацию пояснить, почему в одном разделе доклада (CEDAW/C/BEN/1–3, стр. 88, раздел 14.1) говорится, что одна из основных проблем для женщин, проживающих в сельской местности, состоит в отсутствии доступа к сельскохозяйственным кредитам, а в последующих разделах перечисляются многочисленные виды кредитов, которые предлагаются женщинам.

15. **Г-жа Огуссан** (Бенин) говорит, что не все категории сельских женщин имеют доступ к кредитам. Неимущие женщины или женщины, не соответствующие условиям, предъявляемым при предоставлении микрокредита, могут получить негарантированный кредит; остальным женщинам доступны перечисленные в докладе виды кредитов. Многие женщины в сельских районах, особенно в северных или центральных районах страны, трудятся вместе с мужьями на семейных полях, поэтому в докладе не упоминаются женщины, занятые на плантациях. На практике, некоторые женщины даже нанимают мужчин в качестве помощников при уборке урожая, и, конечно же, женщины имеют возможность сбывать производимую ими продукцию на равных условиях.

16. **Г-жа Боко Наджо** (Бенин) отмечает, что еще слишком рано давать оценку тому, насколько широко население осведомлено о положениях нового Кодекса личности и семьи, принятого всего шесть месяцев назад, и анализировать влияние, которое он окажет на положение женщин. Фактическое положение женщин мало изменилось, хотя по мере демократизации страны женщины становятся все более осведомленными в отношении своих прав, чему способствуют информационные кампании, проводимые правительством в средствах массовой информации, и просветительская работа, которую ведут среди мужчин и женщин организации гражданского общества.

17. Как и в других странах насилие в семье в Бенине считается запретной темой и все проблемы, как правило, решаются в узком семейном кругу либо при содействии духовных наставников или деревенских старост. Жалобы редко доходят до суда, и статистические данные по ним отсутствуют.

18. **Г-жа Укпе-Аугбену** (Бенин) говорит, что правительство полно решимости продолжать осуществлять постоянно действующие программы разного рода, направленные на улучшение положения женщин. Следует отметить, что женщины, занятые в сельском хозяйстве, сбывают свою продукцию по тем же ценам, что и мужчины, и имеют тот же уровень доходов. Активно осуществляется правительственная программа по налаживанию водоснабжения в сельских районах; предполагается, что по завершении программы каждая деревня будет иметь водоразборную колонку. Так как перепись населения не проводилась, данные о распространенности полигамных браков в сельских районах отсутствуют. Однако в следующий доклад будут обязательно включены статистические данные в разбивке по сельскому и городскому населению.

19. Что касается дополнительных пояснений о доступности кредита, то следует упомянуть о том, что некоторые женщины не имеют права на получение банковских кредитов, так как не обладают необходимыми документами, однако они имеют доступ к заемным средствам, выделяемым правительством под низкую 5-процентную ставку. Такие программы кредитования действуют, по крайней мере, в 25 деревнях, и женщины могут с выгодой пользоваться этой системой возобновляемых и возмещаемых кредитов до тех пор, пока их жизнь не нормализуется и они не получают право на получение официального кредита по обычной схеме.

Статьи 15 и 16

20. **Г-жа Сайга**, касаясь статьи 16, отмечает, что правительство отвело два года на свои мероприятия и на мероприятия неправительственных организаций по популяризации вновь принятого Кодекса личности и семьи. Однако она не уверена в том, что новый Кодекс сможет решить проблемы, порождаемые существующими по сей день многочисленными дискриминационными обычаями в вопросах брака, прав наследования и так далее. В следующем докладе желательно дать более развернутую информацию о положениях Кодекса и отчет о последствиях его принятия.

21. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** выражает сомнение в том, что надежды, возложенные на новый Кодекс, оправдаются. В самом докладе говорится, что семейное право и право наследования регулируются одновременно Гражданским кодексом и Сводом обычаев Дагомеи (стр.18); из этого сложно понять, какой же из двух законодательных источников будет на практике иметь преимущественную силу. Новый Кодекс аннулирует дискриминационные аспекты обычного права в области прав наследования, но делает это в рамках все еще существующих структур традиционного брака. Она просит делегацию пояснить, как в действительности новая система отношений сменяет старую систему. Возможно, на время перехода от дискриминационной системы следует принять временные законы.

22. **Г-жа Тан** спрашивает, с какой позиции в новом Кодексе рассматривается религиозное право, учитывая то четкое разграничение, которое проводится в докладе между религиозным,

обычным и гражданским правом. Ей хотелось бы знать, отвечает ли Кодекс положениям Конвенции и имеет ли Конвенция преимущественную силу в случае коллизии с положениями внутреннего законодательства; она также интересуется тем, содержит ли Кодекс положения относительно насилия в отношении женщин, а также наказания и реабилитации правонарушителей.

23. **Г-н Сосса** (Бенин) отмечает, что первая часть доклада была подготовлена в 2002 году, задолго до принятия Кодекса личности и семьи, и поэтому не отражает нынешнее положение вещей. Свод обычаев Дагомеи, унаследованный от эпохи правления прежней колониальной державы, датируется 1930-ми годами и за прошедшие годы сам претерпел эволюцию. Кроме того, в последовательно принятых конституциях страны провозглашалось равенство мужчин и женщин, а суды неизменно отстаивали положения Конституции. Поэтому женщины действительно пользуются правом наследования и рассматриваются судами как полноправные субъекты права. Новый Кодекс объявил о немедленной отмене действия обычного права, и с этого момента действовавшие положения обычного права в вопросах брачных отношений, раздела имущества супругов, родительских прав и т. д. потеряли силу. Новый Кодекс был введен в действие с момента принятия, хотя другие виды брака как таковые не были отменены. В любом случае, женщины могут юридически оспорить любые попытки применить старые правила.

24. Преследование за насилие в отношении женщин предусматривается не в Кодексе личности и семьи, а в Уголовном кодексе, который запрещает такое насилие. В пересмотренном Уголовном кодексе будет также предусмотрено наказание за насилие в семье.

25. **Г-жа Укпе-Аугбену** (Бенин) говорит, что она согласна с г-жой Бельмихуб-Зердан и в том, что сельским женщинам будет нелегко перейти от безбрачных полигамных отношений к новому виду брака, предусмотренному новым Кодексом.

Дополнительные вопросы

26. **Г-жа Шёпп-Шиллинг**, возвращаясь к вопросу о торговле детьми, спрашивает, какой процент среди них составляют девочки. Она с удовлетворением отмечает создание национального органа по правам человека, отвечающего за составление докладов и мониторинг, и хотела бы знать, каковы планы правительства по распространению национального доклада и заключительных замечаний Комитета в делах ознакомления с этими документами самой широкой аудитории. Временные специальные меры являются одним из наиболее эффективных инструментов для более быстрого достижения фактического равенства, и оратор предлагает провести углубленный обзор общей рекомендации №25 Комитета, касающейся таких мер. Относительно конституционных проблем по вопросу о квотах, она рекомендует обратиться к практике других стран, в частности некоторых стран Африки, которые с успехом применяют эту систему. Было бы также полезно повторно проанализировать Конституцию в плане возможности изменения формулировок, которые, по всей видимости, затрудняют введение квот.

27. **Г-жа Шин** сожалеет о том, что в докладе вообще отсутствуют разукрупненные статистические данные. Такие сведения необходимы для формулирования стратегии, разработки программ и проведения оценки мероприятий в целях эффективного искоренения дискриминации. Она задает вопрос, какие существуют механизмы по сбору статистических данных, как налажен сбор информации и кто определяет, какие виды данных подлежат сбору. Какие бы структуры ни занимались этой работой, они должны иметь координаторов по гендерной тематике. Необходимо статистические данные по всем вопросам, охватываемым Конвенцией, включая случаи насилия в отношении женщин, распределение бюджета времени и разделение домашних обязанностей.

28. **Г-жа Морван** по вопросу о планах Бенина легализовать аборт, ссылаясь на опыт ее собственной страны, отмечает, что такой шаг требует осмотрительности и должен быть частью

общей просветительской программы в вопросах планирования семьи, в рамках которой предусматривается совместная ответственность мужчины и женщины за применение методов контрацепции. Аборт нельзя рассматривать как еще один дежурный метод контрацепции *post factum*. Женщины заслуживают лучшего обращения, и они должны реально контролировать свой организм и свои сексуальные проявления.

29. **Г-жа Шимонович** возвращается к своему ранее заданному вопросу о прямой ссылке на Конвенцию в судах. Она отмечает отсутствие в рамках внутреннего законодательства текстуальных положений о защите предусмотренных Конвенцией прав. Она задает вопрос, можно ли в Конституционном суде или иных судах ссылаться на положения Конвенции.

30. **Г-н Флинтерман** задает вопрос, можно ли в случае нарушения предусмотренных в Конвенции прав возбуждать дела в административных или иных судах и могут ли такие суды выносить решения о конституционности законов, ущемляющих предусмотренные Конвенцией права женщин. Отмечая, что защита прав в судебном порядке, как правило, связана с большими издержками, он спрашивает, существует ли в стране система правовой помощи, а также существуют ли и применяются ли процедуры урегулирования споров вне суда.

31. **Г-жа Дайриам** говорит, что факт запрещения дискриминации не может удовлетворить членов Комитета, поскольку им необходимо убедиться в том, что в том или ином государстве-участнике предусмотренные Конвенцией права фактически реализуются и положения Конвенции имеют преимущественную силу. Ей хотелось бы знать, например, отслеживается ли в стране фактическое равенство мужчин и женщин в доступе к медицинскому обслуживанию и можно ли с уверенностью сказать, что практике калечащих операций на женских половых органах положен конец. Дискуссия о системе здравоохранения в основном велась вокруг вопроса о репродуктивном здоровье, но есть и другие важные аспекты здравоохранения, вызывающие обеспокоенность женщин. Она задает вопрос, что скрывается под термином "травматизм", фигурирующим в разделе доклада, посвященном заболеваемости.

32. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** отмечает, что в пересмотренном проекте Уголовного кодекса нигде не говорится о наказании за насилие в отношении женщин, что, как ей представляется, является серьезным упущением. В правовой системе ее страны или системе Бенина такие международные договоры, как Конвенция, имеют примат над внутренними законами. Между тем включение во внутренний закон прямой ссылки на права, пользующиеся защитой в соответствии с Конвенцией, может ускорить процесс искоренения дискриминации.

33. **Г-жа Кпонгнону** (Бенин) говорит, что в стране созданы центры социальной защиты, которые на местном уровне реализуют меры, разработанные правительством по обеспечению защиты прав женщин и искоренению практики калечащих операций на женских половых органах. В этих центрах также ведется работа по охране семейного здоровья, что выходит за рамки собственно охраны репродуктивного здоровья.

34. **Г-н Сосса** (Бенин) говорит, что решения относительно конституционности законов может принимать только Конституционный суд, но такие вопросы могут направлять в Суд все граждане. Процедура обращения в Конституционный суд не связана с большими расходами и не требует услуг адвоката. Иски по делам, рассматриваемым в других судах и затрагивающим вопросы конституционности, возвращаются в судебное разбирательство только после вынесения решения Конституционного суда по этим вопросам. Оратор заверяет Комитет в том, что страновой доклад и содержание диалога с Комитетом будут широко распространены среди правительственных учреждений, законодательных органов, неправительственных организаций и средств массовой информации. Сбором статистики в Бенине ведает Национальный институт статистики и экономического анализа. Оратор заверяет Комитет в том, что в следующем периодическом докладе будет представлено больше статистических данных по вопросам, указанным членами Комитета.

35. **Г-жа Укпе-Аугбену** (Бенин) говорит, что проблема незаконной торговли детьми вызывает обеспокоенность правительства. Она отмечает, что, как правило, речь в данном случае идет не о продаже детей, а об их перемещении их же семьями в другие города или даже соседние страны, где они проживают у родственников и могут найти работу. По этой проблеме имеются некоторые статистические данные, в частности, они касаются случаев, когда правительство принимало участие в возвращении или репатриации конкретных детей. Что касается аборт, то, в соответствии с новым законом, искусственное прерывание беременности будет санкционировано только при наличии конкретных обстоятельств, таких как изнасилование или серьезная угроза для здоровья. Правительство продолжает участвовать в кампании по искоренению практики калечащих операций на женских половых органах и ведет работу в общинах в целях повышения осведомленности населения об этой проблеме. От имени делегации она выражает Комитету признательность за множество ценных и конструктивных замечаний, которые помогут правительству активизировать работу в стране и повысить качество следующего доклада.

36. **Председатель** благодарит делегацию Бенина за откровенный и конструктивный диалог, который она провела с Комитетом по вопросу о положении в стране. Серьезный подход правительства к проблеме гендерного равенства проявляется в ратификации Факультативного протокола, принятии такого важного законодательства, как Кодекс личности и семьи и закон о наказаниях за калечащие операции на женских половых органах и в целом в создании конституционной базы для защиты женщин от дискриминации. Однако еще сохраняются проблемные области. Отсутствует четкое юридическое определение дискриминации, аналогичное тому, которое содержится в статье 1 Конвенции, существует потребность в более совершенном механизме рассмотрения жалоб по фактам дискриминации. Образовательная программа, направленная на ликвидацию гендерных стереотипов, страдает от нехватки ресурсов и преподавателей. Необходимо более жесткое законодательство и более широкое участие неправительственных организаций и средств массовой информации, чтобы полностью искоренить практику насильственного брака, выкупа за невесту, калечащих операций на женских половых органах и торговли детьми, особенно девочками. Бенин должен ратифицировать все международно-правовые документы по борьбе с торговлей людьми. С этой целью необходимо расширять сотрудничество по таким вопросам в масштабах субрегиона. Необходимо повысить уровень участия женщин в политической жизни страны и принятии решений, и в этом отношении весьма полезными могли бы быть временные специальные меры, перечисленные в общей рекомендации №25 Комитета. Так как Бенин, по всей видимости, не имеет женщин-послов, необходимо начать работу по привлечению большего числа женщин на дипломатическую службу. Как представляется, достижение равенства в образовании тормозится высоким процентом отсева девочек из школы, существованием традиционных стереотипов и нехваткой учителей. Необходимо принять более решительные меры, чтобы гарантировать равную оплату женского труда и вести борьбу с сексуальными домогательствами на рабочем месте. Следует обращать больше внимания на другие традиционные и культурные барьеры, стоящие на пути к равенству женщин, такие как насильственный брак, вступление в брак в несовершеннолетнем возрасте и полигамия.

Заседание закрывается в 17 ч. 10 м.